

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2002 — 4489

[C — 2002/28192]

**13 NOVEMBRE 2002. — Arrêté du Gouvernement wallon
fixant des plafonds d'émission pour certains polluants atmosphériques**

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi du 28 décembre 1964 relative à la lutte contre la pollution atmosphérique, notamment l'article 1^{er};

Vu la décision de la Conférence interministérielle de l'Environnement du 16 juin 2000 concernant le projet de directive relative aux plafonds d'émission nationaux;

Vu la délibération du Gouvernement wallon sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, rendu le 16 octobre 2002 en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur proposition du Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et de l'Environnement;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté transpose la directive 2001/81/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 octobre 2001 fixant les plafonds d'émission nationaux pour certains polluants atmosphériques.

Art. 2. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1° "AOT40" : la somme des différences entre des concentrations horaires d'ozone au sol supérieures à 80 µg/m³ (= 40 ppb) et 80 µg/m³ accumulées de jour de mai à juillet chaque année;

2° "AOT60" : la somme des différences entre des concentrations horaires d'ozone au sol supérieures à 120 µg/m³ (= 60 ppb) et 120 µg/m³ accumulées tout au long de l'année;

3° "charge critique" : l'estimation quantitative d'une exposition à un ou plusieurs polluants en dessous de laquelle il n'existe aucun effet nuisible notable, dans l'état actuel des connaissances, sur des éléments déterminés et sensibles de l'environnement;

4° "niveau critique" : la concentration de polluants dans l'atmosphère au-dessus de laquelle des effets nuisibles directs sur des récepteurs comme les êtres humains, les plantes, les écosystèmes ou les matériaux peuvent se produire, dans l'état actuel des connaissances;

5° "émission" : le rejet d'une substance dans l'atmosphère à partir d'une source ponctuelle ou diffuse;

6° "cellule de la grille" : un carré de 150 km sur 150 km, qui correspond à la résolution utilisée pour la cartographie des charges critiques à l'échelle européenne ainsi que pour la surveillance des émissions et des dépôts de polluants atmosphériques par le programme de coopération pour la surveillance continue et l'évaluation du transport à longue distance des polluants atmosphériques en Europe (EMEP), conformément aux modalités figurant à l'annexe au présent arrêté;

7° "cycle d'atterrissage et de décollage" : un cycle représenté par le temps suivant pour chaque mode opératoire : approche 4,0 minutes; phase de circulation et de ralenti au sol 26,0 minutes, décollage 0,7 minute; montée 2,2 minutes;

8° "plafond d'émission" : la quantité maximale d'une substance, exprimée en kilotonnes, qui peut être émise en Région wallonne au cours d'une année civile;

9° "oxydes d'azote" et "NOx" : l'oxyde nitrique et le dioxyde d'azote, exprimés en dioxyde d'azote;

10° "ozone au sol" : ozone dans la partie la plus basse de la troposphère;

11° « composé organique volatil (COV) » : tout composé organique ayant une pression de vapeur de 0,01 kPa ou plus à une température de 293,15 K ou ayant une volatilité correspondante dans les conditions d'utilisation particulières. La fraction de crésote qui dépasse cette valeur de pression de vapeur à la température de 293,15 K est considérée comme un COV;

12° « composés organiques volatils produisant des oxydants photochimiques » et "COVphot" : tous les composés organiques découlant des activités humaines, autres que le méthane, qui sont capables de produire des oxydants photochimiques par réaction avec des oxydes d'azote en présence de la lumière solaire.

Art. 3. § 1^{er}. Le présent arrêté vise à limiter les émissions des polluants acidifiants et eutrophisants et des précurseurs de l'ozone afin d'améliorer en Région wallonne la protection de l'environnement et de la santé humaine contre les risques d'effets nuisibles provoqués par l'acidification, l'eutrophisation des sols et l'ozone au sol, et de se rapprocher de l'objectif à long terme consistant à ne pas dépasser les niveaux et charges critiques et à protéger efficacement tous les individus contre les risques connus pour la santé dus à la pollution de l'air en fixant des plafonds d'émission avec pour référence l'année 2010.

§ 2. Les plafonds d'émission ont pour objectif d'atteindre, d'ici à 2010 et pour l'ensemble de la Communauté européenne, les objectifs environnementaux intermédiaires ci-après :

1° Acidification

Les zones présentant un dépassement des charges critiques doivent être réduites d'au moins 50 % dans chaque cellule de la grille par rapport à la situation de 1990.

2° Exposition à l'ozone au sol en rapport avec la santé

La charge d'ozone au sol dépassant le niveau critique pour la santé humaine (AOT60 = 0) est réduite de deux tiers dans toutes les cellules de la grille par rapport à la situation de 1990. En outre, la charge d'ozone au sol ne doit dépasser la limite absolue de 2,9 ppm.h dans aucune des cellules de la grille.

3° Exposition à l'ozone au sol en rapport avec la végétation

La charge d'ozone au sol dépassant le seuil critique pour les cultures et la végétation semi-naturelle (AOT40 = 3 ppm.h) est réduite d'un tiers dans toutes les cellules de la grille par rapport à la situation de 1990. En outre, la charge d'ozone au sol ne dépasse pas la limite absolue de 10 ppm.h, qui représente un excédent du niveau critique de 3 ppm.h, dans aucune des cellules de la grille.

Art. 4. Le présent arrêté s'applique aux émissions anthropiques annuelles de dioxyde de soufre (SO₂), d'oxydes d'azote (NO_x), de composés organiques volatils produisant des oxydants photochimiques (COV_{phot}) et d'ammoniac (NH₃) en provenance de sources fixes et des moyens de transport, à l'exception des émissions provenant du trafic maritime international et des émissions des aéronefs au-delà du cycle d'atterrissage et de décollage.

Art. 5. § 1^{er}. Au 31 décembre 2010, les émissions visées à l'article 4 ne peuvent dépasser les plafonds suivants pour ce qui concerne les sources fixes (en kilotonnes/an) :

	SO ₂	NO _x	COV _{phot}	NH ₃
Sources fixes	29 kt	46 kt	28 kt	28, 76 kt

§ 2. Pour garantir que les plafonds visés au § 1^{er} soient respectés au 31 décembre 2010, le Gouvernement adopte un programme de réduction progressive des émissions qui précise les mesures adoptées ou envisagées pour atteindre les plafonds, ainsi que l'estimation quantitative de l'effet de ces mesures sur les émissions des polluants en 2010. Il est mis à jour ou révisé, si nécessaire, au 1^{er} octobre 2006.

Art. 6. La Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement établit et met à jour chaque année l'inventaire des émissions et des projections régionales pour 2010 pour les polluants visés à l'article 4 conformément aux méthodes approuvées par la Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance, en ce compris le guide commun « EMEP/Corinair » (Inventaire des émissions atmosphériques) de l'Agence européenne pour l'environnement.

Art. 7. Le Ministre de l'Environnement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 13 novembre 2002.

Le Ministre-Président,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et de l'Environnement,
M. FORET

Annexe

Grille EMEP 150 x 50 km²

Suivant la définition donnée par le protocole sur le financement à long terme du programme de coopération pour le monitoring et l'évaluation du transport à longue distance de polluants atmosphériques en Europe (EMEP) : "L'étendue géographique de l'EMEP est l'aire dans laquelle le monitoring est réalisé, coordonné par les centres internationaux de l'EMEP".

Cette définition est référencée dans tous les protocoles de la convention.

Depuis son adoption en 1984 et étant donné les Parties qui ont ratifié ou accédé au protocole EMEP, l'étendue géographique a été élargie.

La présente grille EMEP est dépeinte dans une figure de 150 x 150 km² de résolution.

De plus, les fichiers suivants contenant des informations pertinentes sont disponibles sur le site web de l'EMEP : <http://www.emep.int/>

-Trans. f: code Fortran pour convertir des coordonnées de la grille EMEP aux coordonnées géographiques (longitude-latitude).

-EMEP grid. data : Fichier ASCII qui définit toutes les coordonnées géographiques et les aires de chaque point de la grille EMEP.

Description technique de la grille EMEP

Le système de la grille EMEP est basé sur une projection polaire-stéréographique avec une aire réelle à la latitude 60° Nord. L'axe y est orienté parallèlement au 32° Ouest défini comme une longitude négative si c'est l'ouest de Greenwich.

Le domaine EMEP 150 x 150 km² inclut 44 x 37 points (avec x variant de 1 à 44 et y variant de 1 à 37).

Dans la grille de 150 x 150 km², la latitude, ϕ , et la longitude, λ , de tout point (x, y) de la grille peut être calculé comme suit :

$$\phi = 90 - \frac{360}{\pi} \arctan \left[\frac{r}{M} \right]$$

$$\lambda = \lambda_0 + \frac{180}{\pi} \arctan \left[\frac{x - x_{pol}}{y_{pol} - y} \right]$$

Où :

- xpol = 3 (x coordonnée du pôle nord)
- ypol = 37 (y coordonnée du pôle nord)
- d = 50 km (longueur de la grille à 60 ° N)
- $\phi_0 = 60^\circ \text{ N} = \pi/3$
- R = 6370 km (rayon de la terre)
- M = R/d (1 + sin ϕ_0) = 237.73 (nombre de part de la grille entre le Pôle Nord et l'Equateur)
- $r = \sqrt{(x - x_{pol})^2 + (y - y_{pol})^2}$
- $\lambda_0 = -32$ (32° Ouest (angle de rotation, la longitude parallèle à l'axe y))

Les coordonnées x et y de la grille EMEP de toute latitude ou longitude donnée peuvent être trouvées par :

$$x = x_{pol} + M \tan \left[\frac{\pi}{4} - \frac{\phi}{2} \right] \sin(\lambda - \lambda_0)$$

$$y = y_{pol} - M \tan \left[\frac{\pi}{4} - \frac{\phi}{2} \right] \cos(\lambda - \lambda_0)$$

Il est à signaler que les coordonnées x et y calculées avec les équations ci-dessus coïncident avec le centre des carrés. Donc, si un carré de la grille possède des coordonnées centrales (x,y), les coordonnées de ses coins inférieurs gauche et droit seront (x-0.5, y-0.5) et (x+0.5, y-0.5) respectivement, et les coordonnées (x,y) de ses coins supérieurs gauche et droit seront (x-0.5,y+0.5) et (x+0.5,y+0.5) respectivement.

Vu pour être annexé à l'arrêté du 13 novembre 2002 fixant des plafonds d'émission pour certains polluants atmosphériques.

Namur, le 13 novembre 2002.

Le Ministre-Président,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et de l'Environnement,
M. FORET

ÜBERSETZUNG

D. 2002 — 4489

[C — 2002/28192]

**13. NOVEMBER 2002 — Erlass der Wallonischen Regierung
zur Festlegung der Emissionshöchstmengen für bestimmte Luftschadstoffe**

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Gesetzes vom 28. Dezember 1964 über die Bekämpfung der Luftverschmutzung, insbesondere des Artikels 1;

Aufgrund des Beschlusses der interministeriellen Umweltkonferenz vom 16. Juni 2000 bezüglich des Richtlinienentwurfs über die nationalen Emissionshöchstmengen;

Aufgrund des Beschlusses der Wallonischen Regierung bezüglich des Antrags auf ein Gutachten des Staatsrats innerhalb eines Zeitraums, der einen Monat nicht überschreitet;

Aufgrund des in Anwendung des Artikels 84, Absatz 1, 1° der koordinierten Gesetze über den Staatsrat am 16. Oktober 2002 abgegebenen Gutachtens des Staatsrats;

Auf Vorschlag des Ministers der Raumordnung, des Städtebaus und der Umwelt;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Durch den vorliegenden Erlass wird die Richtlinie 2001/81/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. Oktober 2001 über nationale Emissionshöchstmengen für bestimmte Luftschadstoffe umgesetzt.

Art. 2 - Zur Anwendung des vorliegenden Erlasses gelten folgende Definitionen:

1° "AOT40": die jährlich von Mai bis Juli akkumulierte Summe der Differenz zwischen stündlichen Konzentrationen von bodennahem Ozon über $80 \mu\text{g}/\text{m}^3$ (= 40 ppb) und $80 \mu\text{g}/\text{m}^3$ bei Tageslicht;

2° "AOT60": die das ganze Jahr über akkumulierte Summe der Differenz zwischen stündlichen Konzentrationen von bodennahem Ozon über $120 \mu\text{g}/\text{m}^3$ (= 60 ppb) und $120 \mu\text{g}/\text{m}^3$;

3° "kritische Eintragsrate": die quantitative Schätzung der Exposition gegenüber einem oder mehreren Schadstoffen, unterhalb deren nach dem gegenwärtigen Erkenntnisstand keine negativen Folgen für bestimmte empfindliche Bestandteile der Umwelt eintreten;

4° "kritische Konzentration": die Konzentration von Schadstoffen in der Luft, bei deren Überschreitung nach dem gegenwärtigen Erkenntnisstand direkte negative Folgen für Rezeptoren, wie Menschen, Pflanzen, Ökosysteme oder Materialien, eintreten können;

5° "Emission": die Freisetzung eines Stoffes von einer Punkt- oder diffusen Quelle in die Atmosphäre;

6° "Gitterzelle": ein Quadrat von 150 km x 150 km, was der Auflösung entspricht, die bei der Kartographierung der kritischen Eintragsraten in europäischem Maßstab und bei der Messung der Emissionen und Depositionen von Luftschadstoffen im Rahmen des Programms über die Zusammenarbeit bei der Messung und Bewertung der weiträumigen Übertragung von luftverunreinigenden Schadstoffen in Europa (EMEP) verwendet wird, und zwar gemäß den in der Anlage des vorliegenden Erlasses angegebenen Modalitäten;

7° "Lande- und Startzyklus": ein Zyklus, der sich aus den folgenden Zeitspannen der jeweiligen Flugphasen ergibt: Landung 4 Minuten, Rollen/Leerlauf 26 Minuten, Start 0,7 Minuten, Steigphase 2,2 Minuten;

8° "Emissionshöchstmenge": die Höchstmenge eines Stoffes in Kilotonnen, die in der Wallonischen Region während eines Kalenderjahres emittiert werden darf;

9° "Stickstoffoxide" und "NOx": Stickstoffmonoxid und Stickstoffdioxid, ausgedrückt als Stickstoffdioxid;

10° "bodennahes Ozon": das Ozon in der untersten Schicht der Troposphäre;

11° "flüchtige organische Verbindung (VOC)": jede organische Verbindung, die bei 293,15 Kelvin einen Dampfdruck von 0,01 Kilopascal oder mehr hat oder unter den jeweiligen Verwendungsbedingungen eine entsprechende Flüchtigkeit aufweist. Der Kreosotanteil, der bei 293,15 Kelvin diesen Dampfdruck übersteigt, gilt als VOC;

12° "flüchtige organische Verbindungen, die fotochemische Oxidantien erzeugen" und "VOCphot": jede organische Verbindung, die sich aus menschlicher Tätigkeit ergibt, mit Ausnahme von Methan, die durch Reaktion mit Stickstoffoxiden in Gegenwart von Sonnenlicht fotochemische Oxidantien erzeugen kann.

Art. 3 - § 1. Ziel dieses Erlasses ist die Begrenzung der Emissionen versauernder und eutrophierender Schadstoffe sowie der Ozonvorläufer, um in der Wallonischen Region den Schutz der Umwelt und der menschlichen Gesundheit gegen die Risiken der Versauerung, der Eutrophierung des Bodens und des bodennahen Ozons zu verbessern und dem langfristigen Ziel der Nichtüberschreitung kritischer Konzentrationen und Eintragsraten und des wirksamen Schutzes aller Menschen gegen bekannte Gesundheitsgefahren durch Luftverschmutzung durch Festlegung von Emissionshöchstmengen näher zu kommen, wobei das Jahr 2010 als Zieldatum gilt.

§ 2. Durch die Emissionshöchstmengen wird darauf abgezielt, bis zum Jahre 2010 für die Gesamtheit der europäischen Gemeinschaft die nachstehend angeführten Umweltzwischenziele zu erreichen :

1° Versauerung

Verminderung der Fläche, in der die kritische Eintragsrate überschritten wird, um mindestens 50 v.H. (pro Gitterzelle) im Vergleich zur Situation im Jahre 1990.

2° Gesundheitsbezogene Exposition hinsichtlich des bodennahen Ozons Die Belastung durch bodennahes Ozon, die den für die menschliche Gesundheit festgelegten kritischen Wert (AOT60 = 0) übersteigt, soll im Vergleich zur Situation im Jahre 1990 in allen Gitterzellen um zwei Drittel gesenkt werden. Außerdem darf die Belastung durch bodennahes Ozon in keiner Gitterzelle die absolute Grenze von 2,9 ppm.h überschreiten.

3° Vegetationsbezogene Exposition hinsichtlich des bodennahen Ozons Die Belastung durch bodennahes Ozon, die den für Nutzpflanzen und naturnahe Vegetation festgelegten kritischen Wert (AOT40 = 3 ppm.h) überschreitet, soll im Vergleich zur Situation im Jahre 1990 in allen Gitterzellen um ein Drittel gesenkt werden. Außerdem darf die Belastung durch bodennahes Ozon in keiner Gitterzelle die absolute Grenze von 10 ppm.h überschreiten, ausgedrückt als Überschreitung des kritischen Wertes von 3 ppm.h.

Art. 4 - Der vorliegende Erlass findet Anwendung auf die jährlichen anthropogenen Emissionen von Schwefeldioxid (SO²), Stickstoffoxiden (NO_x), flüchtigen organischen Verbindungen, die fotochemische Oxidantien (VOCphot) erzeugen, Ammoniak (NH³), die aus stationären Quellen und aus den Verkehrsmitteln stammen, mit Ausnahme der Emissionen des internationalen Seeverkehrs und der Emissionen von Flugzeugen außerhalb des Landes- und Startzyklus.

Art. 5 - § 1. Was die stationären Quellen betrifft, dürfen die in Artikel 4 erwähnten Emissionen am 31. Dezember 2010 folgende Höchstmengen nicht überschreiten (in Kilotonnen/Jahr ausgedrückt):

	SO ²	NO _x	VOCphot	NH ³
Stationäre Quellen	29 kt	46 kt	28 kt	28,76 kt

§ 2. Damit die Einhaltung der in § 1 erwähnten Höchstmengen bis zum 31. Dezember 2010 gewährleistet ist, verabschiedet die Regierung ein Programm für die schrittweise Verminderung der Emissionen, in dem die zur Erreichung der Höchstmengen verabschiedeten oder geplanten Maßnahmen, sowie die quantitative Schätzung der Auswirkung dieser Maßnahmen auf die Schadstoffemissionen im Jahre 2010 angegeben werden. Das Programm wird am 1. Oktober 2006 auf den neuesten Stand gebracht oder gegebenenfalls revidiert.

Art. 6 - Gemäß den Verfahren, die im Rahmen des Übereinkommens über weiträumige grenzüberschreitende Luftverunreinigung vereinbart wurden, einschließlich des gemeinsamen Handbuchs von EMEP/CORINAIR (Emissionsinventar für Luftschadstoffe) der Europäischen Umweltagentur, erstellt die Generaldirektion der Naturschätze und der Umwelt für die in Artikel 4 erwähnten Schadstoffe nationale Emissionsinventare und -prognosen für das Jahr 2010 und aktualisiert diese jährlich.

Art. 7 - Der Minister der Umwelt wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 13. November 2002

Der Minister-Präsident,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Der Minister der Raumordnung, des Städtebaus und der Umwelt,
M. FORET

—
Anlage

EMEP-Gitter 150 x 150 km²

Gemäß der von dem Protokoll betreffend die langfristige Finanzierung des Programms über die Zusammenarbeit bei der Messung und Bewertung der weiträumigen Übertragung von luftverunreinigenden Stoffen in Europa (EMEP) angegebenen Begriffsbestimmung: "der geographische Anwendungsbereich des EMEP ist das Gebiet, in dem Messungen vorgenommen werden, die durch die internationalen EMEP-Zentren koordiniert werden".

Diese Definition wird in allen Protokollen des Übereinkommens angegeben.

Seit der Verabschiedung des EMEP-Protokolls im Jahre 1984 und in Anbetracht der Parteien, die es ratifiziert oder ihm stattgegeben haben, ist der geographische Anwendungsbereich erweitert worden.

Das vorliegende EMEP-Gitter wird in einer Abbildung mit 150 X 150 km² Auflösung beschrieben.

Außerdem sind die nachstehenden Dateien, die einschlägige Informationen enthalten, auf der Webseite des EMEP: <http://www.emep.int/> verfügbar.

Trans.f: code Fortran zur Umsetzung von Daten des EMEP-Gitters auf die geographischen Daten (Längengrad/Breitengrad).

EMEP grid.data: ASCII-Datei, in der alle geographischen Daten und die Gebiete eines jeden Punkts des EMEP-Gitters definiert werden.

Technische Beschreibung des EMEP-Gitters

Das System des EMEP-Gitters beruht auf einer polarstereographischen Projektion mit einer reellen Fläche in 60° nördlicher Breite.

Die Achse ist dort parallel zu 32° Grad westlich ausgerichtet, der als negativer Längengrad definiert wird, wenn es sich um den Westen von Greenwich handelt.

Das EMEP-Gebiet 150 x 150 km² umfasst 44 x 37 Punkte (mit x zwischen 1 und 44 und y zwischen 1 und 37).

In dem Gitter 150 X 150 km² können der Breitengrad, ϕ , und der Längengrad, λ , eines jeden Punktes (x, y) des Gitters folgendermaßen berechnet werden:

$$\phi = 90 - \frac{360}{\pi} \arctan \left[\frac{r}{M} \right]$$

$$\lambda = \lambda_0 + \frac{180}{\pi} \arctan \left[\frac{x - x_{pol}}{y_{pol} - y} \right]$$

wobei:

- xpol = 3 (x Koordinate des Nordpols)
- ypol = 37 (y Koordinate des Nordpols)
- d = 50 km (Länge des Gitters bei 60 ° N)
- $\phi_0 = 60^\circ \text{ N} = \pi/3$
- R = 6370 km (Erdradius)
- M = R/d (1 + sin ϕ_0) = 237.73 (Anzahl Gitteranteile zwischen dem Nordpol und dem Äquator)
- $r = \sqrt{(x - x_{pol})^2 + (y - y_{pol})^2}$
- $\lambda_0 = -32$ (32° westlich (Drehwinkel, der Längengrad parallel zur y-Achse))

Die Koordinaten x et y des EMEP-Gitters eines jeden gegebenen Breitengrads oder Längengrads können durch folgende Formeln berechnet werden:

$$x = x_{pol} + M \tan \left[\frac{\pi}{4} - \frac{\phi}{2} \right] \sin(\lambda - \lambda_0)$$

$$y = y_{pol} - M \tan \left[\frac{\pi}{4} - \frac{\phi}{2} \right] \cos(\lambda - \lambda_0)$$

Zu bemerken ist, dass die mit den oben angeführten Gleichungen berechneten Koordinaten x und y mit dem Zentrum der Quadrate übereinstimmen. Wenn demnach ein Quadrat des Gitters zentrale Koordinaten (x, y) besitzt, werden die Koordinaten seiner linken und rechten unteren Ecken jeweils ((x-0.5, y-0.5) und (x+0.5, y-0.5)), und die Koordinaten seiner linken und rechten oberen Ecken jeweils (x-0.5,y+0.5) und (x+0.5,y+0.5).

Gesehen, um dem Erlass vom 13. November 2002 zur Festlegung der Emissionshöchstmengen für bestimmte Luftschadstoffe als Anlage beigefügt zu werden.

Namur, den 13. November 2002

Der Minister-Präsident,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Der Minister der Raumordnung, des Städtebaus und der Umwelt,
M. FORET

VERTALING

N. 2002 — 4489

[C — 2002/28192]

**13 NOVEMBER 2002. — Besluit van de Waalse Regering
tot vastlegging van emissieplafonds voor bepaalde luchtverontreinigende stoffen**

De Waalse Regering,

Gelet op de wet van 28 december 1964 betreffende de bestrijding van de luchtverontreiniging, inzonderheid op artikel 1;

Gelet op de beslissing van de interministeriële milieuconferentie van 16 juni 2000 betreffende het ontwerp van richtlijn inzake nationale emissieplafonds;

Gelet op de beraadslaging van de Waalse Regering over het verzoek om adviesverlening door de Raad van State binnen uiterlijk één maand;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 16 oktober 2002 overeenkomstig artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Leefmilieu;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Bij dit besluit wordt Richtlijn 2001/81/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 oktober 2001 inzake nationale emissieplafonds voor bepaalde luchtverontreinigende stoffen omgezet.

Art. 2. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan :

1° "AOT 40" : de som van het verschil tussen de uurgemiddelde ozonconcentraties op leefniveau boven 80 µg/m³ (= 40 ppb) en 80 µg/m³ tijdens uren met daglicht, opgeteld gedurende de maanden mei, juni en juli van elk jaar;

2° "AOT 60" : de som van het verschil tussen de uurgemiddelde ozonconcentraties op leefniveau boven 120 µg/m³ (= 60 ppb) en 120 µg/m³, opgeteld gedurende het gehele jaar;

3° "kritische belasting" : de kwantitatieve schatting van een blootstelling aan een of meer verontreinigende stoffen waaronder volgens de huidige kennis geen significante schadelijke gevolgen op nader gespecificeerde kwetsbare milieucomponenten optreden;

4° "kritisch niveau" : de concentratie van verontreinigende stoffen in de atmosfeer waarboven er volgens de huidige kennis voor receptoren als mensen, planten, ecosystemen of materialen rechtstreekse schadelijke gevolgen kunnen zijn;

5° "emissie" : het vrijkomen van stoffen uit een puntbron of een diffuse bron in de atmosfeer;

6° "roostervak" : een vierkant van 150 x 150 km, overeenkomend met de resolutie die gehanteerd wordt bij de kartering van de kritische belasting op Europese schaal en eveneens bij de bewaking van de uitstoot en depositie van luchtverontreinigende stoffen in het kader van het Programma voor samenwerking inzake de bewaking en evaluatie van het transport van luchtverontreinigende stoffen over lange afstand in Europa (EMEP), overeenkomstig de modaliteiten vermeld in de bijlage bij dit besluit;

7° "landings- en startcyclus" : een cyclus waarvan de onderscheiden fasen de volgende duur hebben : aanvliegen 4,0 minuten; taxiën/stationair draaien 26,0 minuten; starten 0,7 minuten; opstijgen 2,2 minuten;

8° "emissieplafond" : de maximumhoeveelheid van een stof, uitgedrukt in kiloton, die in een kalenderjaar in het Waalse Gewest mag worden uitgestoten;

9° "stikstofoxiden"(NOx) : stikstofmonoxide en stikstofdioxide, uitgedrukt als stikstofdioxide;

10° "ozon op leefniveau" : ozon in het laagste gedeelte van de toposfeer;

11° vluchtige organische stof (VOS)" : elke organische verbinding die bij 293,15 K een dampspanning van 0,01 kPa of meer of onder de specifieke gebruiksomstandigheden een vergelijkbare vluchtigheid heeft. De fractie creosoot die die dampspanning overschrijdt bij een temperatuur van 293,15 K, beschouwd als een VOS;

12° "vluchtige organische stoffen die fotochemische oxidantia produceren" en "fotVOS" : alle organische stoffen van antropogene aard, met uitzondering van methaan, die onder de invloed van zonlicht door reactie met stikstofoxiden fotochemische oxidantia kunnen produceren.

Art. 3. § 1. Dit besluit heeft tot doel de emissies van verzurende en eutrofiërende verontreinigende stoffen en van precursoren van ozon te beperken om aldus in het Waalse Gewest de bescherming van het milieu en de menselijke gezondheid tegen de risico's van schadelijke gevolgen van verzuring, bodemeutrofiëring en ozon op leefniveau te verbeteren, en nader tot het einddoel te komen, namelijk dat de kritische niveaus en de kritische belasting niet worden overschreden en dat eenieder effectief wordt beschermd tegen de bekende gezondheidsrisico's van luchtverontreiniging door het opstellen van emissieplafonds, waarbij het jaar 2010 als richtdatum wordt genomen.

§ 2. De emissieplafonds hebben tot doel dat de Europese Gemeenschap als geheel in 2010 in grote lijnen de volgende tussentijdse milieudoelstellingen haalt :

1° Verzuring vergeleken met de situatie in 1990 moet het areaal, waar de kritische belasting inzake verzuring wordt overschreden in ieder roostervak met ten minste 50 % zijn teruggebracht.

2° Gezondheidsgerelateerde blootstelling aan ozon op leefniveau in alle roostervakken waar de door ozon op leefniveau veroorzaakte belasting hoger is dan het gezondheidsgerelateerde criterium (AOT 60 = 0), moet zij ten opzichte van de situatie in 1990 met twee derde worden teruggebracht. Bovendien mag de door ozon op leefniveau veroorzaakte belasting in geen enkel roostervak de absolute grens van 2,9 ppm.h overschrijden.

3° Vegetatiegerelateerde blootstelling aan ozon op leefniveau in alle roostervakken waar de door ozon op leefniveau veroorzaakte belasting hoger is dan het kritische niveau voor landbouwgewassen en halfnatuurlijke vegetatie (AOT 40 = 3 ppm.h) moet deze ten opzichte van de situatie in 1990 met één derde worden teruggebracht. Bovendien mag de door ozon op leefniveau veroorzaakte belasting in geen enkel roostervak de absolute grens van 10 ppm.h, uitgedrukt als een overschot boven het kritische niveau van 3 ppm.h, overschrijden.

Art. 4. Dit besluit is van toepassing op de jaarlijkse antropogene emissies van zwaveldioxide (SO²), stikstofoxiden (NOx), vluchtige organische stoffen die fotochemische oxidantia produceren (fotVOS) en ammoniak (NH³) afkomstig van stationaire bronnen en vervoermiddelen, met uitzondering van emissies van de internationale zeevaart en van emissies van vliegtuigen buiten de landings- en startcyclus.

Art. 5. § 1. Op 31 december 2010 mogen de in artikel 4 bedoelde emissies de volgende plafonds niet overschrijden wat betreft de stationaire bronnen (in kiloton/jaar) :

	SO ²	NOX	FotVOS	NH ³
Stationairebronnen	29 kt	46 kt	28kt	28,76 kt

§ 2. Om te waarborgen dat de in § 1 bedoelde plafonds op 31 december 2010 nageleefd worden, neemt de Regering een programma inzake de geleidelijke vermindering van emissies aan dat gewag maakt van de goedgekeurde of overwogen maatregelen voor het bereiken van de plafonds, alsmede van de kwantitatieve raming van de weerslag van die maatregelen op de emissies van verontreinigende stoffen in 2010. Dat programma wordt desnoods op 1 oktober 2006 bijgewerkt of herzien.

Art. 6. Wat de in artikel 4 bedoelde verontreinigende stoffen betreft, wordt de inventaris van de gewestelijke emissies en prognoses voor 2010 door het Directoraat-generaal Natuurlijke Hulpbronnen en Leefmilieu opgemaakt en bijgewerkt overeenkomstig de methodes goedgekeurd in het kader van het Verdrag betreffende grensoverschrijdende luchtverontreiniging over lange afstand, inclusief de gemeenschappelijke handleiding EMEP/CORINAIR (Inventaris van de emissies in de atmosfeer) van het Europees Milieugentschap.

Art. 7. De Minister van Leefmilieu is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 13 november 2002.

De Minister-President,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Leefmilieu,
M. FORET

—
Bijlage

EMEP-rooster 150 x 50 km²

Volgens de begripsomschrijving uit het protocol inzake de langetermijnfinanciering van het samenwerkingsprogramma voor de monitoring en de evaluatie van het lange-afstandsvervoer van luchtverontreinigende stoffen in Europa (EMEP) : « de geografische reikwijdte van het EMEP is het gebied waarin de monitoring wordt uitgevoerd; de monitoring wordt gecoördineerd door de internationale centra van het EMEP ».

Alle protocollen van de overeenkomst verwijzen naar die begripsomschrijving.

Deze EMEP-rooster wordt geschetst in een figuur van 150 x 150 km² resolutie.

Bovendien zijn de volgende bestanden met relevante informatie beschikbaar op de website van het EMEP :

<http://www.emep.int/>

Trans. F.: code Fortran om coördinaten van de EMEP-rooster om te zetten in geografische coördinaten (geografische lengte en breedte).

EMEP grid. Data : bestand ASCII dat alle geografische coördinaten en de oppervlakken van elk punt van de EMEP-rooster bepaalt.

Technische beschrijving van de EMEP-rooster

Het systeem van de EMEP-rooster is gebaseerd op een polair-stereografische projectie met een werkelijk oppervlak op de noorderbreedte 60°. De as is er parallel georiënteerd op 32° West en gedefinieerd als een negatieve lengte als ze ten westen van Greenwich ligt.

Het EMEP-domein 150 x 150 km² omvat 44 x 37 punten (met x van 1 tot 44 en y van 1 tot 37).

In de rooster 150 x 150 km² mag de breedte ϕ en de lengte λ van elk punt (x, y) van de rooster berekend worden als volgt :

$$\phi = 90 - \frac{360}{\pi} \arctan \left[\frac{r}{M} \right]$$

$$\lambda = \lambda_0 + \frac{180}{\pi} \arctan \left[\frac{x - x_{pol}}{y_{pol} - y} \right]$$

waar : $x_{pol} = 3$ (x coördinaat van de noordpool)
 $y_{pol} = 37$ (y coördinaat van de noordpool)
 $d = 50$ km (lengte van de rooster op 60° N)
 $\phi_0 = 60^\circ N = \pi/3$
 $R = 6370$ km (aardstraal)
 $M = R/d (1 + \sin \phi_0) = 237.73$ (aantal aandelen van de rooster tussen de noordpool en de evenaar)
 $r = \sqrt{(x - x_{pol})^2 + (y - y_{pol})^2}$
 $\lambda_0 = -32$ (32° W (rotatiehoek, de lengte parallel aan de as y))

De coördinaten x en y van de EMEP-rooster van elke gegeven lengte of breedte kunnen berekend worden als volgt :

$$x = x_{pol} + M \tan \left[\frac{\pi}{4} - \frac{\phi}{2} \right] \sin(\lambda - \lambda_0)$$

$$y = y_{pol} - M \tan \left[\frac{\pi}{4} - \frac{\phi}{2} \right] \cos(\lambda - \lambda_0)$$

Het valt op te merken dat de coördinaten x en y die aan de hand van voormelde vergelijkingen worden berekend, overeenstemmen met het centrum van de vierkanten. Dus, als een vierkant van de rooster centrale coördinaten (x, y) omvat, zijn de coördinaten van zijn onderste rechter- en linkerhoeken respectievelijk (x-0.5, y-0.5) en (x+0.5, y-0.5) en de coördinaten (x, y) van zijn bovenste linker- en rechterhoeken respectievelijk (x-0.5, y+0.5) en (x+0.5, y+0.5).

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 13 november 2002 tot vastlegging van emissieplafonds voor bepaalde luchtverontreinigende stoffen.

Namen, 13 november 2002.

De Minister-President,
 J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Leefmilieu,
 M. FORET